Маніторынг мовы варожасці

ў дачыненні ЛГБТК+ у СМІ Беларусі

ў 2021 годзе

Вынікі за студзень – кастрычнік 2021 года

Праваабарончая ініцыятыва “Журналісты за талерантнасць”

Мінск, 2021

Змест

Уступ 3

Метадалогія і збор дадзеных 5

Асвятленне ЛГБТК+ тэматыкі ў беларускіх СМІ 6

Бачнасць групаў унутры ЛГБТК+ 9

Высновы 10

## Уступ

“Журналісты за талерантнасць” рэгулярна ладзяць маніторынг мовы варожасці ў дачыненні да ўразлівых групаў у СМІ Беларусі, у тым ліку штогадовыя маніторынгі рыторыкі ў адносінах ЛГБТК+.

Мэта правядзення маніторынгу – надаць сістэматычны агляд выкарыстання ў беларускіх СМІ некарэктнай лексікі і праяваў мовы варожасці ў дачыненні да ўразлівых групаў, звяртаючы асаблівую ўвагу выказванням, якія стыгматызуюць ЛГБТ-людзей.

Мы разумеем “мову варожасці” як асаблівы спосаб моўнага канструявання мадэляў і практыкаў сацыяльнай няроўнасці[[1]](#footnote-1) і прымаем за аксіёму, што некарэктныя рытарычныя стратэгіі здатныя ўзмацняць (а на экстрыме і спараджаць) дыскрымінацыйныя практыкі. Разам з гэтым мы мяркуем, што мае месца і адваротнае: карэктная рыторыка здатная дапамагчы выбудаваць паміж прадстаўнікамі розных сацыяльных групаў адносіны, якія грунтуюцца на прынцыпах роўнасці і ўзаемнай павагі.

У адпаведнасці з метадычнымі рэкамендацыямі праваабарончых арганізацыяў у Беларусі[[2]](#footnote-2) у межах гэтага маніторынгу мы размяжоўваем “мову варожасці” і “некарэктную лексіку”.

Пад “некарэктнай лексікай” мы разумеем стэрэатыпныя фармулёўкі ў адносінах да ўразлівых групаў насельніцтва, якія не складаюць пагрозы бяспецы, не ўтрымліваюць заклікі да гвалту і не дэгуманізуюць людзей з уразлівых групаў.

Некрытычнае выкарыстанне журналістамі стэрэатыпаў можа ствараць урадлівую глебу для праяваў больш небяспечных формаў “мовы варожасці”. У той жа час за такія выказванні не павінна быць юрыдычнай адказнасці.

Пад “мовай варожасці” мы разумеем выказванні, якія ствараюць пагрозу грамадскай бяспецы, распальваюць варажнечу і дэгуманізуюць пэўныя групы людзей. Формы праявы мовы варожасці мы ўмоўна падзяляем на тры групы, якія адрозніваюцца паводле парога сур’ёзнасці выказвання нянавісці:

* Наўпростыя заклікі, якія ўзбуджаюць нянавісць, падбухторваюць да генацыду, дыскрымінацыі і гвалту;
* Пагрозы або абразы, матываваныя дыскрымінацыйным стаўленнем;
* Выказванні, якія змяшчаюць дыскрымінуючыя і стыгматызуючыя ўстаноўкі.

Такім чынам, асобныя публікацыі, уключаныя ў маніторынг, могуць быць закадаваныя як тыя, што ўтрымліваюць некарэктную лексіку або як тыя, што ўтрымліваюць мову варожасці. На нашу думку нават асобныя прыкметы некарэктнай рыторыкі, калі яны распаўсюджаныя, прымальныя і прынятыя па змоўчанні, здатныя падтрымліваць існуючыя дыскрымінацыйныя практыкі. Таму мы імкнемся фіксаваць і звяртаць увагу на любыя праявы некарэктнай рыторыкі, незалежна ад іх жорсткасці.

Калі ў працэсе маніторынгу мы класіфікуем публікацыю як тую, якая ўтрымлівае мову варожасці, гэта азначае, што дадзены журналісцкі матэрыял супярэчыць карпаратыўным стандартам беларускай медыясферы і патрабуе рэагавання з боку журналісцкай супольнасці.

У межах дадзенага маніторынгу падрабязна аналізуюца наступныя пытанні:

1. Якія катэгорыі СМІ з большай верагоднасцю выкарыстоўваюць некарэктную рыторыку ў дачыненні да ЛГБТК+ (і, адпаведна, аўтары якіх медыяў павінны быць асноўнай мэтавай групай асветніцкіх мерапрыемстваў)?

2. Якія некарэктныя рытарычныя стратэгіі з’яўляюцца найбольш распаўсюджанымі (і, адпаведна, якім мае быць змест адукацыйных семінараў, дапаможнікаў для журналістаў і да т.п.)?

3. Якім чынам змянілася выкарыстанне некарэктнай рыторыкі ў дачыненні да ЛГБТК+ у беларускіх СМІ ў параўнанні з папярэднімі гадамі (і, адпаведна, наколькі эфектыўныя асветніцкія мерапрыемствы, адукацыйныя семінары, дапаможнікі для журналістаў)?

Вынікі маніторынгу адрасаваныя журналісцкай супольнасці, праваабаронцам, прадстаўнікам уразлівых групаў (у гэтым канкрэтным выпадку – ЛГБТ-супольнасці), а таксама асветніцкім арганізацыям і ініцыятывам, якія працуюць з тэмай мовы варожасці.

## Метадалогія і збор дадзеных

Даследаванне грунтуецца на класцернай стратыфікаванай выбарцы, якая рэпрэзентуе анлайн-СМІ ў Беларусі.

Спіс СМІ быў сфарміраваны ў адпаведнасці з наступнымі крытэрыямі:

1. СМІ мае сайт.
2. СМІ звяртаецца да шырокай аўдыторыі (то бок, часопіс “Галоўны бухгалтар” і падобныя са спісу выдаляліся; мужчынскія і жаночыя выданні пакідліся; газета для падлеткаў пакідалася ў спісе як адрасаваная аўдыторыі, якая адчувальная да тэмы сексуальнасці і гендарнай ідэнтычнасці).
3. СМІ публікуе матэрыялы на грамадска-палітычныя тэмы (то бок, газета рэкламных абвестак або показак у спіс патрапіць не магла).

Мы вызначылі 216 СМІ, якія адпавядаюць гэтым крытэрыям, і падзялілі іх на 6 класцераў у залежнасці ад маштаба (нацыянальныя і мясцовыя) і сярэднямесячнай колькасці публікацыяў (больш за 500, ад 100 да 500, менш за 100).

З канструяванай такім чынам генеральнай сукупнасці былі адабраныя па 6 СМІ, разам 36 выданняў.

У студзені-кастрычніку 2021 года медыяпрастора Беларусі моцна змянілася: рэжым Лукашэнкі зачыніў найбуйнейшы інтэрнэт-партал tut.by, прызнаў экстрэмісцкімі і заблакаваў працу іншых незалежных ад дзяржавы СМІ. З 36 СМІ, якія патрапілі ў наш маніторынг, 10 у цяперашні час заблакаваныя і дасяжныя толькі ў сацыяльных сетках/месенджарах або праз VPN.

Тым не менш СМІ працягваюць працаваць, і ў матэрыялах, апублікаваных у гэтых СМІ са судзеня па кастрычнік 2021 года, ладзіўся пошук па ключавых словах. Пасля першаснага адбору ўсіх публікацыяў на тэму ЛГБТК+ усе матэрыялы былі прааналізаваныя на прадмет наяўнасці некарэктнай лексікі. Кожная публікацыя, якая ўтрымлівала некарэктную лексіку, была дадаткова прааналізаваная на прадмет наяўнасці праяваў мовы варожасці.

Наяўнасць архіву маніторынгаў асвятлення ЛГБТК+ тэматыкі ў папярэднія гады[[3]](#footnote-3) дазваляе параўнаць сітуацыю 2021 года з дадзенымі 2019-2020 гг.

Дадаткам да дадзенай справаздачы з’яўляецца зводная база дадзеных па ўсіх адабраных у маніторынг публікацыях – файл «Приложение. Мониторинг «языка вражды», 2021 год.xlsx».

## Асвятленне ЛГБТК+ тэматыкі ў беларускіх СМІ

У студзені-кастрычніку 2021 года хаця б раз на тэму ЛГБТК+ пісалі 24 з 36 беларускіх анлайн-СМІ, адабраных для маніторынгу (і 10 з 10 СМІ, заблакаваных у Беларусі). Усяго ў маніторынг патрапілі 272 матэрыялы, апублікаваныя ва ўказаны перыяд.

Гэта амаль у два разы менш, чым за такі самы перыяд 2020 года. Пры гэтым ужо ў 2020 годзе мы фіксавалі зніжэнне колькасці публікацыяў, спачатку ў сувязі з уплывам першай валі пандэміі COVID-19, а потым — пад уплывам палітычнага крызісу ў Беларусі, пачынаючы са жніўня 2020 года.

* Цікава, што тэма ЛГБТК+ у беларускіх СМІ часцей з’яўляецца не ў беларускім кантэксце: жыццё і стан ЛГБТ-людзей у Беларусі закранаецца толькі ў 35% усіх публікацыяў на дадзеную тэму.
* Важна мець на ўвазе таксама, што толькі 20% публікацыяў, якія патрапілі ў маніторынг, былі цалкам прысвечаныя ЛГБТ-людзям або ЛГБТ-тэматыцы, тады як у абсалютнай большасці матэрыялаў дадзеная тэма закраналася толькі ў адным-двух сказах.
* У студзені-кастрычніку 2021 года СМІ з нацыянальным ахопам апублікавалі ў 2 разы больш матэрыялаў на тэмы, звязаныя з ЛГБТК+, чым мясцовыя СМІ.
* Доля карэктных матэрыялаў усё яшчэ перавышае долю некарэктных, аднак розніца паміж імі другі год запар памяншаецца: 62% публікацыяў утрымліваюць карэктную лексіку ў дачыненні да ЛГБТК+, а 38% - некарэктную.
* 78% выпадкаў некарэктнай лексікі знойдзена ў матэрыялах, у якіх тэма ЛГБТК+ толькі адна з тэмаў, якія раскрываюца ў публікацыі, або ў якой дадзенай тэме прысвечаныя толькі адзін-два сказы.
* Практычна дзве публікацыі з кожных трох, якія ўтрымліваюць некарэктную лексіку, змяшчаюць таксама праявы мовы варожасці ў выглядзе стыгматызуючых або дыскрымінуючых выказванняў. Такім чынам, 24% публікацыяў на тэму ЛГБТК+ у беларускіх СМІ ў 2021 годзе ўтрымліваюць праявы мовы варожасці. Гэта значна больш, чым у 2020 годзе, калі праявы мовы варожасці сустракаліся ў 10% публікацыяў у першым паўгоддзі і ў 20% публікацыяў – у другім, пасля пачатку палітычнага крызісу. Палітычны крызіс працягваецца, і праяваў мовы варожасці робіцца толькі больш.

Мы па-ранейшаму назіраем перавышэнне долі карэктных матэрыялаў над доляй некарэктных, аднак ужо з другона паўгоддзя 2020 года гэта тэндэнцыя сталася менш устойлівай і працягвае слабець у 2021 годзе. У апошнія хвалі маніторынгаў (да палітычнага крызісу 2020 года) мы бачылі, што СМІ нацыянальнага маштаба выкарыстоўваюць карэктную лексіку ў дачыненні да ЛГБТК+ усё часцей і часцей, тады як у мясцовых СМІ выкарыстанне некарэктнай лексікі застаецца нязменным. Аднак цяпер мы адзначаем, што адрозненне паміж СМІ з нацыянальным і мясцовым ахопам сталася істотна меншым, і, хоць доля некарэктных публікацыяў у нацыянальных СМІ ўсё ячшэ ніжэй, чым у мясцовых, гэтая доля імкліва ўзрастае.

Дыяграма 1. *Размеркаванне карэктных і некарэктных публікацыяў на тэму ЛГБТК+ у залежнасці ад ахопу СМІ*

Акрамя таго, калі раней у публікацыях, якія цалкам прысвечаныя ЛГБТ-людзям або ЛГБТ-тэматыцы, амаль у 90% выпадкаў утрымлівалася карэктная лексіка, то ў 2021 годзе гэта доля зменшылася ў паўтара раза, да 60%. Такім чынам, цяпер праявы некарэктнай лексікі сустракаюцца ў 30-40% публікацыяў незалежна ад таго, наколькі глыбока яны ахопліваюць дадзеную тэму. Гэта відавочны рэгрэс у параўнанні з сітуацыяй да жніўня 2020 года.

Дыяграма 2. *Размеркаванне карэктных і некарэктных публікацыяў на тэму ЛГБТК+ у залежнасці ад аб’ёму, прысвечанага дадзенай тэме*

Памяншэнне колькасці публікацыяў на тэму ЛГБТК+, якое фіксуецца намі з пачатку сакавіка 20202 года, па-ранейшаму суправаджаецца адначасовым ростам долі публікацыяў, якія ўтрымліваюць мову варожасці. Калі доля публікацыяў з некарэктнай лексікай вагаецца каля 30%, то доля публікацыяў, якая ўтрымлівае мову варожасці, стабільна расце. За год яна вырасла ў 2,5 раза.

Дыяграма 3. *Дынаміка доляў публікацыяў, якія ўтрымліваюць некарэктную лексіку і мову варожасці ў 2020-2021 гг.*

Да каранавіруса толькі кожная 25-я публікацыя на дадзеную тэму рэпрадукавала і падтрымлівала стыгматызуючыя або дыскрымінуючыя ўстаноўкі ў дачыненні да ЛГБТ-людзей. Пасля пачатку першай хвалі ўжо кожная сёмая публікацыя на тэму ўтрымлівала праявы мовы варожасці; пасля пачатку палітычнага крызісу – кожная пятая; а цяпер – кожная чацвёртая.

## Бачнасць групаў унутры ЛГБТК+

Адрозную частотнасць выкарыстання ключавых словаў мы інтэрпрэтуем як адрозную бачнасць групаў унутры ЛГБТК+. Дадзеныя апошніх маніторынгаў указвалі на замацаванне і выкарыстанне як сінонімаў дзвюх ключавых катэгорыяў, якія часцяком рэпрэзентуюць ЛГБТК+ як адзінае цэлае: ЛГБТ і геі. Аднак паводле вынікаў маніторынгу ў студзені-кастрычніку 2021 года можна назіраць перавагу катэгорыі ЛГБТ над іншымі. Пры гэтым у ТОП-5 катэгорыяў патрапілі “аднаполыя стасункі/шлюбы” і “трансгендар/трансгендарны” – да гэтых катэгорыяў актыўна звяртаюцца журналісты з дзяржаўных СМІ, крытыкуючы сучасны лад жыцця заходніх краін.

Дыяграма 4. *Узгадванне[[4]](#footnote-4) ключавых словаў у публікацыях на тэму ЛГБТК+*

Уцэлым выкарыстанне выразаў “нетрадыцыйная арыентацыя”, “сексуальная меншасць” і “гомасексуалізм” сустракаецца ў 19% выпадкаў. У 2021-2022 гг. дадзеныя некарэктныя выразы сустракаліся трохі радзей (17%).

Варта адзначыць, што ў 2020 годзе зноў, упершыню пасля перапынку ў некалькі год, у публікацыях пачалі сустракацца словы “садом” і “садомскі”. У 2021 годзе гэтыя словы па-ранейшаму сустракаюцца ў публікацыях.

## Высновы

* У 2021 годзе 62% публікацыяў у беларускіх СМІ ўтрымлівалі карэктную лексіку ў дачыненні да ЛГБТК+, 38% - некарэктную. Доля карэктных матэрыялаў у СМІ пакуль яшчэ перавышае долю некарэктных, але трэнд негатыўны.
* У 2021 годзе ў СМІ нацыянальнага маштаба некарэктная лексіка ў стасунку ЛГБТК+ стала сустракацца гэтак жа часта, як і ў мясцовых СМІ. Гэта істотны рэгрэс у параўнанні з сітуацыяй да пачатку палітычнага крызісу ў Беларусі.
* Кожная чацвёртая публікацыя на тэму ЛГБТК+ у беларускіх СМІ ў 2021 годзе ўтрымлівае праявы мовы варожасці.

1. Индекс (ин)толерантности прессы / Э. Понарин, Д. Дубровский, А. Толкачева, Р. Акифьева // Язык вражды против общества / Сост. А.Верховенский. – Москва : Центр «Сова», 2007. [↑](#footnote-ref-1)
2. Hate Speech. Методические рекомендации правозащитных организаций в Беларуси. [↑](#footnote-ref-2)
3. Гл. раздзел «Нашы даследаванні» на сайце праваабарончай ініцыятывы “Журналісты за талерантнасць”: <https://j4t.by/category/issledovaniya/> [↑](#footnote-ref-3)
4. Дадзеная дыяграма паказвае суадносіны ўзгадвання пэўных ключавых словаў у публікацыях, у якіх закранаецца тэматыка ЛГБТК+. Інфармацыю пра абсалютныя значэнні па дадзеным паказчыку магчыма знайсці ў зводнай базе дадзеных, якая з’яўляецца дадаткам да гэтай справаздачы – гл. файл «Приложение. Мониторинг «языка вражды», 2021 год.xlsx». [↑](#footnote-ref-4)